

Megjelenik hetenként kétszer szerdán és szombaton  
Szerkesztőség és kiadóhivatal:  
Sátoraljaujhely (Vármegyeház II. udv.)

# ZEMPLÉN

POLITIKAI HIRLAP

Előfizetési ár:  
Negyedévre . . . 2 pengő  
Hirdetések:  
négyzetcentiméterenként.  
Nyilttér  
soronként 16 fillér

Telefon:  
M. T. I. Kirendeltség és szerkesztőség, kiadóhivatal  
100. szám

FŐSZERKESZTŐ:

Báró MAILLOT NÁNDOR

FELELŐS SZERKESZTŐ:

Dr. MIZSÁK JÓZSEF

Telefon:  
M. T. I. Kirendeltség és szerkesztőség, kiadóhivatal  
109. szám.

Hiszek egy Istenben, hiszek egy hazában  
Hiszek egy isteni örök igazságban,  
Hiszek Magyarország teltmadázásában I Amen.

## Kolportázs a parlamentben

Abban a túlfűtött hangulatban, melyben a képviselőház a szocialista utcai tüntetést széles vitával kísérte, volt egy momentum és pedig Rassaynak támadása, amely a polgári társadalomból a legnagyobb megütközést váltja ki. A radikális baloldal részéről szinte holt bizonyossággal bekövetkező jelenségnek könyvelte el a törvényhozás munkásságát figyelemmel kísérő közvélemény, hogy valahányszor Magyarország miniszterelnöke külföldre utazik, hogy nemzetének sorsán javítson, miniegy láthatatlan jelre az utolsó órákban kitör egy mesterségesen megrendezett botrány, utavalóul a kormányelnöknek és mintegy szellemi összeköttetésben azzal az ellenséges sajtó kampánnyal, mely ugyancsak ekkor szokta koncentrálni a maga erőit, a magyar tekintély és becsület rontására. Épp ezért kell szerfelett megbotránkozunk Rassay kirohanásán, aki a Népszava által elkövetett bíncselekmény miatti bírói és közigazgatási rendszabályok alkalmazásának felemlítésekor azt a gyanúsitást kockáztatta meg a miniszterelnökkel szemben, hogy polgári lap ellen rögtön a betiltáshoz folyamodott volna a kormány, de a szocialistákkal szemben ezt nem merté megtenni.

Természetes, hogy Bethlen István gróf a legerélyesebben azonnal visszautasította azt az insznuációt, mintha a kormány a rendfenntartásában aszerint mérné, hogy kivel s milyen erővel áll szemben. De mondott a miniszterelnök egyebet is, ami bizonyára aligha marad az országban helyeslő visszhang nélkül s amit Rassayék nem igen tesznek ki az ablakukba. Rassay ur a maga hevílékeny módján magának arrogálta a politikai tisztesség érzékét és olyan illoyális kijelentésekre ragadtatta magát, melyek merőben ellenkeznek a törvényhozói méltósággal és szokatlanok jóhiszemű ellenfelek között. A bírói függetlenség elvét dobta pellengérré, amidőn azt mondotta, hogy a miniszterelnök ur tegyen amit akar, mert mögötte a hatalom és a bíróság. Erre válaszolt a miniszterelnök és erre következett el Rassay szégyenteljes vesszőfutása, mert Bethlen István gróf kiemelte, hogy csak a legnagyobb elnézés gyakorlásával történhetik meg az „Esti Kurir“-nak, az illető képviselő lapjának, jóformán nap nap után megisméltendő kilépése a jogos bírálathatáraitól s jelenhetik meg a lap annak ellenére, hogy

a nemzeti közvélemény érzékenységet sértő magatartásával és üzletpolitikájával valósággal próbára teszi ki az ország türelmét. Ez az a lap, amely az idegen megszállás alatt sinylődő területekre való bejutásának üzleti érdekéből agyonhallgatja Rothermere békerevizions mozgalmát s félve óvakodik a legenyhébb kritikától is, ha az utóállamok kormányairól van szó. Am annál meggondolatlanabban és igazságtalanabban kezeli a magyar belső politika eseményeit, pedig ez majd mindig a magyar ügy kárával jár.

Ha Rassayt a politikai izlés és az igazi nemzetszeretet féltő szemelőtt tartása vezetné parlamenti eljárásában, bizonyára nem eshetnék meg ilyesmi és szenvedélyes ellenzéki sége sem kívánkoznék olyan megleckéztetésre, mint ami-

lyben ez alkalommal is része volt. Ha egy magyar lap — legyen az akár polgári, akár szocialista — vét a büntető törvények szakaszai ellen, az ügyész dolga az eljárás kezdeményezése, de ha vét a nemzet érdekei ellen, a közigazgatás kijózanító rendszabálya sem maradhat el. Ha pedig utcán vagy parlamentben keresik ezek a lapok tüntetéssel és támadással a maguk igazát, aligha jutnak hozzá. Az egyetlen mód, mely által a lap uccai terjesztésének közigazgatási engedélyét kiérdemelheti, az a mindenkor tárgyilagos politikai magatartás és nemzeti tisztesség elveinek betartása, amely nélkül nemcsak bíróság és közigazgatás, hanem az ország társadalmá sem tűri el a lap terjesztését. A nemzeti tisztesség kérdése fölülte áll a pártpolitikának is.

## A Törvényhatóság rendkívüli közgyűlése

(Saját tudósítónktól)

Saujhely, 1927. dec. 2.

Élénk érdeklődés mellett tartotta Zemplénavármegye Törvényhatósági Bizottsága a ma délelőtti 11 órára összehívott rendkívüli közgyűlést Széll József főispán elnöklété alatt.

Lord Rothermere választát, amelyet a vármegye közönsége részéről hozzá intézett üdvözlő iratra küldött Bernáth Aladár alispánnak s melyet a Zemplén egyik közeli számában már egész terjedelmében közöltünk — lelkesedéssel vette tudomásul a Törvényhatósági Bizottság.

Hasonlóan Apponyi Albert grófnak választát, a vármegye közönségének üdvözlétére, melyet a legutóbbi genfi népszövetségi ülészen a magyar igazság érdekében kifejtett eredményes akciója alkalmából intézett a nagy államférfiuhoz.

A továbbiakban elhatározta a vármegyei font-kölcson második részletének felvételét s tudomásul vette a kereskedelemügyi m. kir. miniszternek a közpénzek gyümölcsöző elhelyezésére vonatkozó rendeletét.

A vármegye 1928. évi közuti költségelőirányzatát s azzal kapcsolatban az 1928. évre programba vett utépitéseket és utjavításokat tárgyalva, 10%-ról 12-re emelte föl az utadó kulcsot, utasítva azonban a vármegye alispánját, hogy az ezen emelés folytán előálló többletet a keres-

kedelemügyi kormánytól államsegélyként kérelmezze.

A főispán indítványára Sátoraljaujhelyben egészségügyi mintaszolgálat létesítését és egészségügyi székház építését határozta el, átengedvén e célra a Bercsényi ucca 1. sz. telek egyrészét. Az épületet melyben a Stefánia Egyesület, Népkonyha és más hasonló intézmények helyeztetnének el a Rockefeller alapból kéri a Törvényhatóság felépíttetni s ennek érdekében a népjóléti minisztériumhoz intéz felterjesztést.

A vármegyei tisztviselők és alkalmazottaknak karácsonyi segélyként egy havi fizetést szavazott meg és 100000 P függő kölcsön felvételét határozta el az Erzsébet kózkórház kiadásainak fedezésére.

A jegyzőkönyv hitelesítésével elnöklő főispán berekesztette a közgyűlést.

CSAK



**EGLÉO**  
FOGPÉPET VEGYEN A FOGAK  
CÉLSZERŰ ÁPOLÁSÁRA.

## Romoly intelem Ruzsinszkóból

Egy levelet közlünk az alábbiakban, melyet a Munkácson megjelenő *Az Óslakó* című magyar-ruszin irányzatu lap felelős szerkesztője intézett egyik volt tanítványához, aki jelenleg egyetemi hallgató Budapesten. A levél sok megszívlelendő tanácsot, intelmet tartalmaz, melyből érthet nemcsak a levél címzettje, kinek nevét elhallgatjuk, hanem csonkaországunk magyarsága is. Szól pedig a levél:

K. K. egyetemi hallgató urnak, volt tanítványomnak, barátomnak.  
Budapesten

Kedves Kari fiam!

Engedd meg, hogy itt, a nagy nyilvánosság előtt is úgy szólítsalak, mint ahogy szólítottalak akkor, mikor — emlékszel? — 1919. és 1920. nehéz és szomorú napjaiban a Kórház ucca egyik kis házában, egy izzó magyar lelkelőreg tanár szerény hajlékában, tanítottalak benneteket, iskola nélkül maradt magyar diákokat. Így a nagy nyilvánosság előtt fordulok Hozzád, a szorgalomban és tanulásban egyik legelső volt tanítványomhoz és szeretném, ha írásom elolvasnátok, szavam meghallgatnátok mindannyian, kik ott innervalók vagytok, kik igazán tudjátok, mit jelent magyarnak, magyar diáknak lenni és magyarul tanulni ott is, ahol nincs magyar iskola.

Kedves Kari fiam! Hetek óta aggódva veszem kezembe az újságokat, aggódva olvasom, hogy az újabb hírek mit jelentenek a pesti, a magyarországi egyetemekről. Fáj a hírek olvasása és mindig attól félek, hogy a tüntetők és verekedők neveit olvasva, egyszer csak egy olyan nevet látok, mely ismerős, mely az elszakított területekről való. Megnyugtát, hogy eddig nem találtam egyetlen ilyet sem s remélem, hogy a Ti neveteket nem fogjuk olvasni a jövőben sem azok nevei között, kik nem a tanulásban, hanem a verekedésben és botrányokban tűnnek ki.

Mert lásd, — kedves Fiam, — nekünk nagyon fájna, ha egy botrányos esettel vagy verekedéssel kapcsolatban a Ti, nekünk kedves, neveteket emlitenék. Fájna, mert mi nem azzal küldtünk Titeket az ottani egyetemekre Magyarországba, hogy verekedjétek, hanem azért, hogy tanuljatok, dolgozzatok! Tanuljatok és dolgozzatok azért, hogy díszére legyetek a magyar névnek, javára váljatok a magyar nemzetnek, hogy a népek és azok ifjúságának nemes versenyében, mint magyar ifjak, előláljatok meg helyeteket. Fiam

Egyes szám ára 10 fillér



**A M. HIR.**  
huzás  
**DECEMBER 30-ÁN**  
12.000

A nyere...  
FŐNY...  
**3000**

azután 1000 P., 2000 P.  
1000 P.  
Készpénz...  
I darab = 10 P.

A nyereség...  
sorsjeg...  
Kapható...

Kapható...  
Postai...  
Pénzügyi...



**SINGER**  
varrógép  
motorral és varrófényvel  
a legnevezetesebb  
karácsonyi ajándék.  
Singer varrógép részv. társ.  
Sátoraljaujhely Rákóczi u. 19

**Nagy karácsonyi vásár**  
mélyen leszállított árak!  
Nagybecsű figyelmébe ajánlom  
dusán felszerelt  
**brillians raktáramat.**  
Elsőrendű bel- és külföldi  
aranyékszerek, ezüstneműek  
verseny és dísz tárgyak,  
eredeti svájci órák  
nagy választékban. — Nagy alpacca  
raktár. Kedvezményes részletfizetés  
**Sárga János** kir. udv. szállító  
ékszerész, órász,  
műtővő  
**BUDAPEST, 10., Rigó-u. 5.** (Klotild  
palota)  
Alapítva Kolozsvár 1895.

**Merz Írógép**  
44 billentyű, 88 betű, kétszínű szalag  
3, 6, 9 vagy 12 havi részletfizetésre  
Díjtalan bemutatás  
Hungária Írógép Szakvállalat  
Cégtulajdonos: Dzurjanek G. Nyir-  
egyháza Zrínyi Ilona ucca 3. szám.  
Telefon 205. — Special javító üzem.

**Operett újdonság az**  
ujhelyi színházban. Az Ipar-  
testületi Dalárda lelkes rendezősege  
és műkedvelő gárdája nagy szor-  
galommal készül december 9-én  
és 12-én tartandó színházi esté-  
lyére. Kitünően összeválogatott  
nagy számú műkedvelő társaság  
helek óta serényen próbál, hogy  
összevágó szép előadásban hozza  
ki Guth Zoltán helybeli zenetanár  
operettjét a Jessyt, amelynek min-  
den más színpadot megelőző első  
előadása Ujhelyben lesz a szerző  
személyes rendezésében. A darab  
cselekménye egy tengeri fürdőhe-  
lyen játszódik ahol a szereplők  
sok vidámság és még több sze-  
relem központjában fordulatos mesé-  
sét adják egy nyaralóhely ro-  
mantikájának. Hangulatos ének-  
számok, pattogó táncok, kitünő  
zenekar, színpopás toalettek és jel-  
mezek biztos kísérői lesznek  
egy várt sikernek. Az estély ke-  
retében az Ipartestületi Dalárda  
két gyönyörű számot fog énekelni  
a hazai dalirodalom remekeiből.  
Azonkívül előadásra fog kerülni  
még **Török Rezső Forog vagy**  
**nem forog** című paraszt komédi-  
ája ugyancsak kitünő szereposztás-  
ban. Ilyen gazdag műsort egész  
bizonyosan mindkét estén zsufolt  
házzal fog honorálni a közönség.  
Jegyek a Gojdicz tőzsdében kap-  
hatók.

**A turista közgyűlés**  
eredménye. A Magyar Turista  
Egyesület Hegyaljai Osztályában  
november 26-án megtartott tiszt-  
újító választás a következő ered-  
ménnyel végződött: **Elnök** Hra-  
béczy Kálmán. **Társelnökök** Szeszlér  
Ödön, Kolumbán Lajos. **Ügyvezető**  
**elnök** Ábrahám Gerő dr. **Alelnök**  
**kök** Malártsik György dr., Hajts  
Géza. **Főtákar** Bach Géza. **Tákar**  
Czékus Miklós. A közgyűlés egy-  
idejűleg **Zboray Károly** min. taná-  
csos, kir. pénzügyigazgatót tb.  
elnökké, **Lehoczky Sándor** kir.  
törvényszéki elnököt és **Turánszky**  
**László** ny. főispánt védnökökké  
választotta meg.

**Ragyogó fehér fogsor**  
a szája diadémja, a mosoly-  
gó arc legszebb ékessége. Örvend-  
ve tapasztalják ezt nap-nap után  
azok, akik a száj és a fogak cél-  
szerű ápolására **EGLEO** fogpépet  
használnak. Tudományos összeté-  
telével legjobban bevált, mert fog-  
kő-oldó, antiszeptikus, jól habzó,  
kellemes ízű fogkrém.



**Én is csak „Dr. Oetker“**  
**féle sütőport használok!**  
A 127 receptet tartalmazó könyvet  
kivántra ingyen és bérmentve küldi  
**Dr. Oetker**, Budapest, VIII. kerület  
Conti ucca 25. szám.

**Bágyadt, levert dol-**  
**gozni képtelen egyéneknek**  
a természetes „Ferenc József“  
keserűviz szabaddá teszi a vérke-  
ringést és emeli a gondolkodó és  
munkaképességet. Beható kórházi  
kísérletek alapján bebizonyult, hogy  
a **Ferenc József** víz szellemi  
munkásoknál, betegeskedő asz-  
zonyoknál és neuraszténias em-  
bereknél rendkívül jótékony hatású  
gyomor és béltisztító szer. Kap-  
ható gyógyszerárakban, drogéri-  
ákban és fűszertüzletekben.

**A Singer varrófény**  
a legraktikusabb karácsonyi aján-  
dék, minden újkori varrógépre  
felszerelhető, hasznos, kiméli a  
szemet! Kérje gyakorlati bemuta-  
tását a Singer varrógép részvény-  
társaságnál.

**A tokaji kir. járásbírósg mint**  
**telekkönyvi hatóság.**

Tk. 2893/1927. szám.

**Árverési-hirdetmény-kivonat.**

Dr. Safir Jenő és dr. Safir  
Miklós végrehajtóknak Tóth Fe-  
rencné sz. Homovics Julianna vég-  
rehajtást szenvedő ellen indított  
végrehajtási ügyében a telekkönyvi  
hatóság a végrehajtási árverést  
338 pengő 40 fill. és 72 pengő  
tökekövetelés és járuléka behaj-  
tása végett a tokaji királyi járás-  
bírósg területén lévő Bodrog-  
kiszfalud községben fekvő s a  
bodrogkiszfaludi 446. sz. tkvi be-  
tétben A. I. 1. sorsz. 160 hrsz.  
alatt felvett és egészben Tóth  
Ferencné sz. Homovics Julianna  
nevében vezetett 43. ö i. sz. házra és  
udvarra a 3200 pengőben ezennel

megállapított kikiáltási árban el-  
endeli.

Az árverést 1927. évi decem-  
ber hó 22. napján délelőtt 10  
órákor Bodrogkiszfalud község  
házánál fogják megtartani

Az árverés alá kerülő ingatlan  
a kikiáltási ár kétharmadánál ala-  
csonyabb áron nem adható el.

Az árverelni szándékozók köte-  
lesek bnatpénztül a kikiáltási ár  
10%-át készpénzben, vagy az  
1881: LX. t.-c. 42. §-ában meg-  
határozott árfolyammal számított  
óvadékképes értékpapírosban a  
kiküldöttnek letenni, vagy a bnat-  
pénznek előleges bírói letétbe  
helyezéséről kiállított letéti elis-  
mervényt a kiküldöttnek átadni és  
az árverési feltételeket aláírni (1881:  
LX. t.-c. 147., 150., 170. §§.;  
1908: XL t.-c. 21. §.)

Az, aki az ingatlanért a kikiál-  
tási árnál magasabb ígéretet tett,  
ha többet ígérni senki sem  
akar, köteles nyomban a kikiáltási  
ár százaléká szerint megállapított  
bnatpénzt az általa ígért ár ugyan-  
annyi százalékáig kiegészíteni.  
(1908: XLI. 25. §.)

Tokaj, 1927. évi szeptember hó  
9. napján. **Kaltenbach** sk., tvszéki  
tanácselnök.

A kiadmány hitelül:  
**Károlyi**  
telekkönyvvezető.

**HUTKAI JÓZSEF**  
faesztergályos  
**Sátoraljaujhely, Völgy ucca 6**  
(Vámórségl laktanya mellett.)  
ELVÁLLAL: **Borosnyán**, taiték,  
elefántesont, szaru, kaucuk, cellu-  
loid, egonit, fiber, gumi, fa dísz és  
műesztergályos munkákat. Továbbá  
belső butorzáti dísz tárgyakat és  
gyermekjátékárú készítését, ugy-  
szintén **kereskes guzolyok** ujon-  
nan készítését és javítását.

**Nagy karácsonyi vásárt**  
**rendez**

**S Magyar Köztisztviselők Fogyasztási,**  
**Termelő és Értékesítő Szövetkezete**  
**ruházati cikkekből!**

E célból vidéki megbízottainkat a legnagyobb kereskedői gon-  
dossággal összeállított mintagyűjteményünkkel láttuk el.

Ebben a gyűjteményben megtalálhatók:

Közvetlen forrásból beszerzett angol, német és francia férfi és női  
szövetek, „Schroll“, „Tanvalder“ és más elsőrendű készítményű  
vászonok, sifonok, lenvásznak, zefírek, puplinok, selymek, crepe de  
chinek, georgette, japonék stb. gazdag színválasztékban.

**Női télikabátok.**  
Kötött árúk: női és férfi pulloverek, kötött kabátok stb.

Különleges női és férfi fehérneműk, élkező és kávékészletek  
zsebkezdők, esernyők, viaszos vásznak, padlókárpitok, ágyterítő gar-  
niturák, sezlon átvétők, futó- és ebédlőszőnyegek, butorszövetek, to-  
vábbá bőrkabátok, picket és flaneltakarók stb.

Ez a mintagyűjteményünk az **árudában**, Fő ucca 3. sz a dec.  
9-10-napokon d. e 8-12-ig, d. u. 2-8-ig fog kiállítani és annak meg-  
tekintésére az összes érdeklődőket, minden vételkényszer nélkül felkérjük.

Az árúk megrendelésénél a legszolidabb készpénzárat számítjuk  
és a közszolgálati alkalmazottak a vételárat **6 havi részletfizetés-**  
**sel** egyenlítik ki.

Tisztelettel:  
**A MAGYAR KÖZTISZTVISELŐK**  
Fogyasztási, Termelő- és Értékesítő Szövetkezete  
fiókarudája.

**Ne dobja el**

az üres cipőkrém dobozokat,  
**mert ingyen kap**

**1 tele doboz**

eredeti angol recept alapján  
készült

**„VESTA“**  
**CIPŐKRÉMET**

6 üres „Vesta“ dobozért  
ott, ahol azokat vásárolta.

**KAPHATÓ**

**Sátoraljaujhelyen:**

Weisz Margit, Domokos Fe-  
renc, Frischmann Ernő, özv.  
Czellár Jánosné, Fried Zoltán,  
Herschkovits L. és Tsa, Katz  
Dávid, Lefkovits Jakab, Perli-  
stein Ignác, Rein Lajos, Schön-  
stein József, Weinberger Már-  
ton, Weinstock Zsigmond,  
Weisz Sámuel, Taub Gyula és  
Adler Henrikné kereskedésében.

**Sárospatakon:**

Gottesmann Kálmán, Gottes-  
mann Lipót, Adler Emánuel,  
Hangya Fogy. Szöv., Lieber-  
mann Bernát, Markovits Mór,  
Markovits Adolf, Moskovits  
Ignác, Pavletits György, Neu-  
mann Mór és Schattin Simon  
kereskedésében.

**Városi Mozi**

Bemutatásra kerül december 6-án  
kedden este

**Égő határok**  
Egy anyasziv története 8 felv. —  
Főszereplők: Olga Tschehowa és  
Fritz Alberti.

Szerdán és csütörtökön

**A FEJEDELM AUTO**  
A szerelem és a pénz harca  
9 felvonásban.

Főszereplő: Huguette Duflos.  
Bobi kirándul. Gaumont Hiradó  
Kisérő filmek.

December 10-én, szombaton este

**A LEGVIDÁMBB ÖZVEGY**  
Egy ravasz fruska vidám kalandjai  
7 felvonásban.

Főszereplő: Laura la Plante  
Ha életunt fáradt, elkeseredett,  
vagy kedélybeteg, úgy akkor nézze  
meg ezt a filmet!

Mindenes völegény. Tigy és a  
pokolgép.  
Kisérő filmek

December 10-én, vasárnap

**A PUSKAPOROS TORONY**  
Mexikói történet 6 fejezetben  
Főszereplő: TOM MIX.

Gyerünk a zöldbe. Megbolondult  
nagyur. Magyar Hiradó.  
Kisérő filmek.

**BANÁN-BEHOZATAL** **ÉRETT NYUGATINDIAI BANÁN** **B.P. TELEFON: 982-85**  
**A LEGJOBB TÁPLÁLEK**

A legolcsóbb és legbiztosabb üzemű  
szántógép a

## Viscor Diesel traktor

A modern technika vivmánya. Kérjen árajánlatot.

Általános Műszaki, Üzemgazdasági és  
Autótechnikai Vállalat Budapest VI.,

Podmaniczky ucca 13. sz.

Telefon: Teréz 221-52.

1282/1927. szám.

### MEGHIVÓ.

#### A Bodrogközi Tiszaszabályozó Társulat

folyó évi december hó 10-én d. e. 9 órakor Sárospatakon, a társulat székházában az alábbi tárgysorozattal

### RENDES KÖZGYÜLÉST

tart, melyre a társulat t. tagjait meghívom.

1. Elnöki megnyitó. Határozatképesség megállapítása. Jegyzőkönyv hitelesítő kiküldése.
2. Igazgató-főmérnök jelentése.
3. Az előző közgyűlés óta beérkezett min. rendeletek tárgyalása.
4. A társulat tisztviselői és altszjtjei fizetési- és korpótlék szabályzatának a pengő értékátszámítás bevezetésével kapcsolatos módosítása.
5. Előterjesztés 1,100.000 pengős állami beruházási kölcsön felvétele tárgyában.
6. A társulat 1928. évi költségelirányzata.
7. Tóth Sándor ny. ig.-főmérnök és társai kérvénye nyugdíjigényük végleges rendezése tárgyában.
8. Kriszten Viktor (Kisrosvágy) kérvénye 1927. évi ártér-adójának elengedése tárgyában.
9. id. Illés Andrásné (Cigánd) kérvénye 1926. évi fűbérleti tartozásának elengedése tárgyában.
10. Esetleges indítványok.  
Sárospatak, 1927. évi november hó 26-án.

Báró Sennyey Miklós s. k.  
elnök.

Kivonat az alapszabályokból:

- a) alapszabályok módosítása, továbbá kölcsön felvételére vonatkozó határozatokhoz az összes tagok szavazatának általános többsége szükséges (17. §.);
- b) a közgyűlésen az önálló szavazattal bírók saját személyükben, vagy meghatalmazott útján vesznek részt; minden 100 ártéri becshold egy szavazatra jogosít;
- c) a 100 becsholdnál kevesebbel bíró birtokosok csoportba állva meghatalmazott útján képviselhetik magukat, aki annyi szavazattal bír, ahányszor 100 becsholdat képvisel; az önként nem csoportosultak szavazati jogát az illető község hivatalból gyakorolja (7. §.);
- d) úgy az önálló, mint a csoportosult társulati tagok részéről kiállított meghatalmazások két tanu által láttamozandók és legkésőbb a közgyűlés megnyitásaig az elnöknek adandók át. Az önálló szavazattal bírók meghatalmazást esetenként, vagy visszavonásig terjedő érvénnyel, csoportosult ártéri birtokosok egy naptári évre állíthatnak ki. (8.)

### Az Első Sátoraljaujhelyi Hordógyár

DEUTSCH BLUM ÉS TÁRSAI

Hordóüzemében	Faárugyárában	Fakereskedésében
mindenféle nagyságu hordók, szüretelő és pinceedények, zsiros- és csomagoló hordók leggondosabb kivitelben és legelőnyösebben beszerezhetők.	Mindennemű asztaios munka, butor, épület munka; ajtók, ablakok, berendezések	Faragott fa, rud, deszka, lécs, zsindey, cserép, pala, saját előállításu hajópadló, tüzifa

Telefonszám: 2.

### Hirdetmény.

A Sátoraljaujhelyi Kerületi Munkásbiztosító Pénztár közhírré teszi, hogy az 1927. évi XXI. t. c. 226. §-a rendelkezése értelmében Kerületi Munkásbiztosító Pénztárak orvosainak szerződéses jogviszonya 1927. évi december hó 31-ével megszűnt.

Fenti rendelkezés alapján az Országos Pénztár a kerületi pénztárak összes orvosi állásaira pályázatot ír ki, mely pályázati hirdetmény a Munkásbiztosítási Közlöny 1927. évi november hó 26-án kelt 26-ik számában jelent meg.

A pályázat határideje 1927 évi december hó 12-ik napján déli 12 órakor jár le.

A meghirdetett orvosi állásokra vonatkozó pályázatok a pályázati hirdetményben megjelölt módon közvetlenül az Országos Munkásbiztosító Pénztárhoz (Budapest, VIII., Fiumei u. 19/b. I. em. 32. a.) kell benyújtani.

Sátoraljaujhely, 1927. november hó 30-án.

Sátoraljaujhelyi Kerületi Munkásbiztosító Pénztár.

Az olaszliszkai villanytársaságnak eladó  
egy 12 lóerős

### stabil nyersolaj-motorja

Értekezni lehet és megtekinthető Olaszliszkán  
a villanytársaság vezetőségénél.

A tokaji járás főszolgabirájától.

### Pályázati hirdetmény.

Zemplén vármegye tokaji járásában nyugdíjazás folytán megüresedett

#### bodrogkisfaludi körjegyzői állásra

pályázatot hirdetek.

Felhívom a pályázni szándékozókot, hogy az 1900: XX. t. c. 3. §-ában előirt képesítésüket, eddigi alkalmaztatásukat, erkölcsi és politikai megbízhatóságukat, továbbá kommunizmus alatt tanusított magatartásukat igazoló okmányokkal felszerelt pályázati kérvényüket hozzám folyó évi december hó 31. napjának d. e. 12 órájáig nyujtsák be. A később beérkező kérvényeket figyelembe venni nem fogom.

Az állás javadalmazása a 62000/1926. B. M. sz. rendeletben megállapított fizetés és lakbér.

A választás határidejét később állapítom meg.  
Tokaj, 1927. november 25.

Fejér  
főszolgabíró.

### A gazdaközönség és cséplőgéptulajdonosok figyelmébe!

#### Sátoraljaujhelyen, a Fő ucca 28 sz. alatt megnyílt Wirtschaftler és Társai

gazdasági gép- és műszaki cikkek üzlete  
Állandó raktáron: Gőz-, motor- és traktor cséplőkészletek, gazdasági gépek, malomberendezések, kombinált műtrágyaszóró, vetőgépek, úgy belföldi mint eredeti amerikai gép, motor és autó gépolajok. — Gyári lerakat vízmentes kazalozó, cséplőgép ponyvák és zsákokban stb

Értesítjük a m. t. közönséget, hogy Klein Miksa a közismert szaktekintély a cégnek belfagja, kinek több évtizedes szakmai működése biztosíték a legpontosabb és szakszerű kiszolgálásra.  
Telefon: 97.